

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові в агенції дневників пасажа Гавсманна ч. 9 і в д. к. Староствах на провінційні:
 на цілий рік К. 4 80
 на пів року „ 2 40
 за чверть року „ 1 20
 місячно . . . „ 40
 Поодинокі число 2 е
 З поштовою пере- слякою:
 на цілий рік К. 10 80
 на пів року „ 5 40
 за чверть року „ 2 70
 місячно . . . „ 90
 Поодинокі число 6 е.

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні.
 Редакція і Адміністрація: улица Чарнейського ч. 12.
 Письма приймають ся лиш франковані.
 Рукописи повертають ся лиш на окреме жаданнє і за зложенем оплати поштової.
 Рамлямаці невапечатливі вільні від оплати поштової.

Відповідь п. Міністра просвіти на інтерпеляцію в справі виступлення руских академиків із львівського університету.

Як ми вже вчера коротко зазначили, відповів на передвчерашнім засіданні палати послів п. Міністер просвіти др. Гартель на інтерпеляцію посла Романчука і тов. в справі виступлення руских академиків із львівського університету. Відповідь п. Міністра слідує: Насамперед заявив др. Гартель, що на підставі постанови з дня 4 липня 1871 університет у Львові уряджено утравквістично в той спосіб, що в будучности в легальній дорозі лише такі люди будуть могли одержати катедри, котрі могли би викладати по польськи і по руски. Зміна сего статута пастуцила з виданем найвисшої постанови з дня 27 півтня 1879, в котрій сказано, що в львівськїм університеті має бути заведений польський язик, яко язик урядовий, а рівночасно яко екзамінаційний язик при ригорозах; се послідне з тим обмеженем, що удержано можливість складання іспитів також в німецькїм або рускїм язикі. Дальше ідуче жаданнє академічного сенату о розширенє прав польського язика того університету відкинєно. На тих законних підставах наступило дальше творенє польських і руских катедр при львівськїм університеті. Треба признати, що Русини посідають лишє мало катедр в львівськїм університеті. Дорога до осягненя дальших наукових катедр стоїть для них отвором через брами габілітації. Коли суть спосібні

рускі кандидати на академічний уряд науковий, то дотичний факультет певно евентуальні їх просьби о субвенцію для дальшого наукового образования розслідить і попре так, як се доси було. В тій справі міністер заявив, що і він буде помагати руским кандидатам спосібним до академічних становищ.
 Як довго в львівськїм університеті не запанують спокійні відносини, не можлива річ зробити що небудь в інтересі руских студентів. Поворот до обовязків є першим услівем, аби оправдані жаданнє були розсліджені, і коли дійсно зайшли які похибки, аби они були усунєні.
 Академічні власти певно будуть тогда готові зробити се без спеціального визваня, а також загорячий крок руских студентів з цілою можливою лагідністю осудити і улєкшити їм поворот до університету, тим більше, що в так горячїм часі головна вина спадає на елементи, що не богато, або цілком пічого не мають до срачення. Академічні власти у Львові дали признати свою готовість заняти прихильне становище в справі порозуміня, очевидно, о скільки се можливо з огляду на задержанє їх новини і достоїнства.
 Істнує свобода науки і жадного студента не можна слухати слухати певного професора, коли істнує доповняюча катедра того предмету. Очевидно, таке доповненє не дасть ся сотворити з ним на завтра, тим більше, що науковий заряд не в силі істнуючі закони, о скільки они наказують слуханє певних принципів викладів, самовільно зміняти, або протизаконно звільнити студента від таких ви-

кладів. Інтерпелянти не розважили добре, як би то шкодило порядкови університетської науки, коли би кожного учителя, котрий не сподобає ся части студентів, заступлено иншим, або коли би тих студентів звільнювано від викладів сего професора.
 Страх, аби руских студентів на случай повороту до львівського університету переслідувано, уважає п. Міністер за безпідставний. П. Міністер не хоче заперечити, що відозва ректора могла бути вистілізована в инший може спосіб, що було би єї охоронило від великої, спеціально злобної інтерпретації, але розуміючи обективно, не можє добачити в пїй наміру визваня польських студентів до виступу против руских. Твердженє, що польські студенти явили ся узброєні в оруже, аби побити руских студентів, є нічим більше, як простим твердженєм. (Запереченє зі сторони Русинів).
 Як всі здогадують ся, масове виступленє руских студентів з університету є свідомим, може навіть вишніми причинами викликаним продовженєм ексцесів, що-до котрих самі інтерпелянти признають, що поступованє було тогда дійсно брутальне і нелегальне.
 П. Міністер не може зложити заяви о поступованю академічних властей инших університетів, до котрих зголоєили ся в великїм числі рускі студенти, що покинули львівський університет. Однак коли би там студентів прийнято, звертає Пан Міністер увагу в їх власнім інтересі, що коли би їм розкодило ся лишє о маскований заше для рагованя семестра без слуханя викладів, то буде виданє як найострійше пору-

ІЗ СИБІРСЬКИХ ОПОВІДАНЬ ВАЦЛАВА СЕРОШЕВСКОГО.

II.
ЧУКЧИ.
 (З польского — пер. А. Кржишльницького).
 (Дальше.)

— Будеш ти мати ся там!... Будеш вдовлений... Венплють тобі трицять горячих, що не сядеш рік... Пізнаєш, як то ходити а пожем! А може мали би ви охоту, ренячі морди, всїх нас вирізати, як то бувало давнійше?... Короткі руки!... Не ті часи!
 Войовник дивив ся на них з під лоба і випручував звязані рамена.
 — Про що пішло їм? — питали Бузу.
 — А хто їх знає! — відповів він нерасдо. — Муєли попити ся.
 — Що ні, то ні, — замітив якийсь рибак. — Стара то у них сварня з батьків, а тепер знов кажуть, невістка Отаваки, рідна сестра Кітувії... Украв її молодий Аїмурґін. Давно було, діти вже мають, але ті ренячі морди, ух! які завзяті!... Старий давав либоп добрий викуп, хотів годити ся, але Кітувія пі, тай ні!... Кажуть, що любив ся в сестрі; вони не хрещені!... Живють. Так Кітувія хотів відобрати жінку, а преці Отавака не міг позволюти на се, бо не дали би йому спокою в тундрі...

Довгий час потім Буза був героєм хвилі і запрошуваний на вечері, розповідав, але не швидше, аж по горівці, що і як було.
 — Гуляли собі весело... Грала на позитивній начальника округного, сам Отавака притупував ногою, параз... Рішучо скінчило би ся зло, бо бачу, що запосагає за карк, як би я не зловив його...
 — Дасть він тобі на табаку!... Вже він придибає тебе... Знаєш його.
 — Що має мене придибувати?... Ходжу собі явно по вулиці... Нехай він сам шильєть ся!... Прогнали його преці з місточка... Побачу його — зараз за карк і до тюрми... Нехай він мене боїть ся... А влізе мені в дорогу... Ной Боже! Проколю його, проколю, побачите!... Нехай тямить! Во пощо маю свїтити очима такому розбишці, коли сам Отавака набиває ся мені з приязню!
 Отавака перебував ще якийсь час в околиці місточка, але показував ся рідко коли. Осип і Стефан відвідували його в таборі. Приймив їх дуже вчливо. Доньки не офірував, але хотів їх посадити на пернім місці, навіть перед отцем місіонарем, що гостив у старого Чукчи від згаданой бучі часто враз із Бузою. Приятелі не пристали на се і зєднали собі на вічні часи прихильність отця Панталеймона. Сказав їм при сїй нагоді кілька золотих слів про місце, яке чоловік прикрашує, і покїрність, що пробиває небо...
 — Намовляю його, аби пізнав ласку Божу... і аби охрестив ся — сказав і кивнув головою в бік старого Чукчи.
 Подали десер — реніферовий шик за-

мерзлий і порубаний в кістка, розумієть ся — сирий, і розумієть ся — обілляний горівкою.
 — Все було би йому безвечнійше... Міг би кочувати на нашій західній тундрі...
 — Що-ж? Годить ся?
 — Не так, аби відказував ся, але говорить, що побачить.
 Перед відїздом подарував багатир кождому з гостей по місячий шубі, і просив їх, аби були ласкаві відвідати його в тундрі.
 — Там лишє я на місці... Там моя земля... У Осипа засьвітили ся очі.
 — А що? може поїдемо, отче? — поспитав з нехочу місіонаря, коли доїздили вже до хати з поворотом. Отець Панталеймон був у свїтлім гуморі.
 — Може і поїдемо... Коби лишє охрестив ся... Стільки душ! Цілий рід слухає його... — Але-ж охрестить ся!... рішучо охрестить ся, коли побачить нас у себе. Ізза самої гостинности охрестить ся!... Зрештою зможемо повезти йому дарунки... Туть що иньшого, туть не випадаеть.
 — Дійсно. Се правда! Рідний край наклонює до чесности, лагодить суворі звичаї... Во чеснота є в душі кождого, лишє дорога до тої душі часто-густо крута і темна, і не легко трафити на неї. Часто треба витягати людей на широкий шлях добра і спасеня підетуном...
 Довго і широко розводив ся отець Панталеймон про те, яка се трудна задача. А що Осип умів слухати уважно і не був упертий, тож стали незабаром великими приятелями. А Стефан приготовлював ся поки-що по троха до дороги: скуповував добірні пси.

чепе до академічних властей, аби не давали потвердження укінчення семестра.

Можна отже в інтересі руских студентів лише порадити їм, аби завернули назад з дороги, на яку пустили ся в пристрастїім подразненю, і старали ся о те, аби їх львівський університет назад прийняв, де сенат не відмовить їм охорони. З моєї сторони, — закінчивши Міністер, — можуть бути певні прихильного поцертя, як довго ідуть дорогою легальною.

Новинки.

Львів 14 го грудня 1901.

— **Є. Е. п. Намістник** гр. Лев Пінтійський повернув до Львова.

— **Іменованя і перенесеня.** П. Міністер судівництва іменовував авекультанта Каз. Венедорфа судовим ад'юнктом в Делятині, дальше іменовував отих авекультантів судовими ад'юнктами: Михайла Грабовського для Дрогобича, дра Йосе Серковського для Городка, Стан. Таласевича для Нижанковець, Тад. Погоцького для Городенки, Івана Онпшкевича для округа львівського вишого суду краєвого, Ант. Мігдала для Серету, Юліяна Федусевича для Камінки, Йосе. Клайнедера і Конст. Грабовського обох для округа львівського вис. суду краєвого, Йосе. Мешковського для Гусятина, Володисла. Оробкенича для Комарна, Меч. Кобздай для Рави, Леоп. Канустицького для Старого Самбора, Романа Черлюнчакевича для Старої соли, Едм. Залевського для Делятина, Стан. Кончинського для Грималова, Кар. Скульського для Лонатина, І. Константиновича для Динова, В. Кольчикевича для Рогатина, Евгена Дверовича для Товстого, Алексе. Кляповського для Добромилі, Андрея Глиньського для Вишніці, Ант. Лопушанського для Угнова, Івана Гологу для Соляки, Івана Зарицького для Немирова, Івана Будного для Зборова, Петра Левицького для Підбужа, Фр. Пайбара для Луки, Алексе. Робчинського для округа львівського вишого суду краєвого, Пав. Липа для Кончинське, Тад. Кіселевського для Радехова, дра Меч. Постемнекого для Снятина,

Івана Цурковського для Лонатина, Писефа Войговича для Товстого, Івана Фіцаловича для округа львівського вис. суду краєвого, Бен. Пневського для Кут, Михайла Лискевича для Угнова, Романа Зембу для Печеніжина, Писефа Згурацького для Цішанова, Мечислава Зібауера для Заставної з призначенем до служби в суді повітовім в Вишніці, Франц. Залуского для Заставної, дра Альфреда Сандера для округа львівського вис. суду краєвого, дра Каз. Вишлячинського для Рудок, Ів. Солтиса для Борщева, Ів. Тайсейре для Куликів, Брунона Канеля для Сторожинця, Адама Затея для Ягнова, Ігнатія Менціньського для Зборова, дра Йосе. Роттерманна для округа львівського вис. суду краєвого, Тад. Мушка для Радехова, Авр. Кунферберга для Соляки, М. Кравеа для Сокаля, Евгена Янкевича для Дрогобича, Мих. Малуневського для Борщева, Волод. Жегестовського для Долини, Зенона Баньковського для Сокаля, Волод. Шіллінг Сінгалевича для Камінки, Йосе. Яблоньського для округа львівського вис. суду краєвого, Ант. Шудловського для Борині, дра Ад. Босаковського для Гвидіні, Гер. Вендера для Селетина, Александра Сивулика для Буритина, Стеф. Качмарка для Товмача, Авр. Крачковського для Гусятина, Едв. Празмайжа для Заболотова, Руд. Коха для Садагурі, Каз. Оборського для Белза, Волод. Писковуба для Чорткова, Стефана Шухевича для округа львівського вис. суду краєвого, Романа Крогуленського для Турки, Алексе. Моравекого для Перемішля, Фелікса Майнера для Радовець, дра Волод. Сокальського для Борщева, дра Ігн. Карча для Рожитова, Стан. Гінднера для Товмача, Волод. Маркевича для Рогатина, Як. Дивера для Кончинське, Леоп. Герлінгера для Радехова, Едв. Грубера для Вучача, Каз. Лайдлера для Заставної, Тадея Санетру для Комарна, Івана Гамоту для Солотвини, С. Гінзенрада для Кімполонга, Д. Ліона і Ізидора Лядого, обох для округа львівського вис. суду краєвого.

— **Іменованя.** П. Президент вишого суду краєвого у Львові іменовував практиканта рахункового у Виділі краєвим, Володимира Теліховського, асистентом рахунковим вишого суду краєвого. — Львівський вищий суд крайній іменовував старшими офіціалами канцелярійними: начальника канцелярії у Львові Тадея Понеля для Львова і офіціалів канцелярійних: Адольфа Якубовського у Львові для Коломиї, Михайла Бабицького в Тернополі для Тернополя, Адольфа Кольбергера в Болехові для

Самбора, Григорія Дзунду в Самборі для Бережан і Власті Барановського в Золочеві для Золочева, а ведучими книги ґрунтові: офіціала Володислава Кароля Мая для Бережан і офіціала при вишнім суді у Львові Писефа Волинського для Стрия. — Дирекция почт і телеграфів призвонил асистентам почтовим Іполитови Войновському в Дрогобичі і Альфредови Лютечка у Львові на заміну місяць службових.

— **Ц. к. Дирекция почт і телеграфів у Львові** подає до відомости, що з днем 16-го грудня 1901 заводить ся при ц. к. уряді почтовим в Синевідку вишнім аж до дальшого розпорядження, цілорічна служба сільського листоноса для місцевости Корчин.

— **Рускі теолоґи в Кракові.** Теолоґічний відділ краківського університету ухвалив прийняти зголонуючих ся з львівського університету руских студентів теолоґії під услівем, що кождий предложить свідощтво відходу з університету львівського і викаже ся, що не видалений із семінарії у Львові, бо після давнішого цісарського розпоряду, видалений із семінарії студентів не дозволено університетови приймати.

— **Остра жінка.** Пані Анна Тавшек, жінка пана майстра кравецького у Відні ставала оногди перед судом, а додати потреба, що вже не перший раз, за побите пана майстра і свого мужа. Майстер подав жалобу на жінку за то, що она підбила ему око, а жінка оправдувала ся і признала лиш то, що она дійсно взяла тростину до руки і вибила нею пана майстра, бо той не хотів встати рано і кінчити роботу. Судия питає тогди вибитого мужа: Чи вибачаєте своїй жінці? А кравець на то: Вибачаю, але нехай мене перепросить. — Жінка на то мовчить. — Подайтеж своєму чоловікови руку! — відозвав ся до неї судия. — Жінка подає, а судия увільняє її від вини і кари.

— **Загадочний подорожний.** В Штаєр в Дол. Австриї арештовано оногди чоловіка, котрий своїм одінем звертав на себе увагу. Чоловік той називає ся Іван Гольцінґер, і був убраний в таких лахах і так нужденно виглядав, що жандарм взяв его за волоцюгу і арештував. Показало ся однакж при ревзії, що той чоловік мав при собі 400 К. готівкою, книжочку каси опадности на 1200 К. і цінні папери

Нарешті в товаристві отця місіонаря пустили ся в далеку дорогу.

Боли на очах громади зібраних мешканців крикнули разом на пси, а вони сігнули і понесли їх гоном по битій дорозі, приятелям здавало ся, що се сон на яві. Горячковими поглядами прощали ся з місточком. Каравана складала ся з трех нарт, кожда по п'ятнадцять псів. З переду їхав Буза з поживою, далі отець Панталеймон зі своїми річами і дарунками, чайом, тютюном і иньшими дороґоцінностями, на кінці їхали Осип зі Стефаном. Осип не мів поводити псами і в дорозі був до пічого, як пакунок. Отець Панталеймон обзирає ся все за ними і усміхав ся приязно. Був радий, що взяв їх зі собою, бо вибрав ся в незнані краї, а хоч Бог є всюди і все має нас у своїй опіці, мило однакж мати коло себе відважні, приятельські серця людий, з якими можна поговорити і навчити ся чогось.

— Я не їздив ніколи далі, як до границі. Далі тундра, і Дух Божий уносить ся над пустинною... Буза бував. Бравий козак, доїздив на сам край рога! Гей, Буза, що буде там далі?! Хутко будемо пити чай?

— Де затримаємо ся, там будемо пити! — відказував поважно козак.

Був сильно перенятий почестію начальника виправи. Сидів на бочівці горівки, як на троні і беріг її як ока в голові.

— Як прийдемо лише на край лісів, скінчать ся людські лиця! Відтам піде все одностаїно горівка і горівка... За все вона відповідатиме, голубка... Сама безпека життя залежить від неї!... І тягнуть її кляті Чукчи як смоки!... Хапчіві на неї не вміру. Як вищють троха, все готові віддати за неї... Лише прося, лише бері!... А ми вертати мемо преці без річий, рибу з'їмо, дарунки пороздаємо... Санки будуть пусті, пси вишасені, бо відпочнуть, наїдять ся у Отоваки реніферових кишок... Ле-

тати-мемо з поворотом невгамовано!... Уга!... Ге... — мріяв і викрикував голосно, або співав тоненьким голосом місцеву пісню:

Ой Сидоре, Сидоре,
віє вітер тепленько
від берега на море, —
вибирай ся серденько!

Виригай псаки у шори,
нехай гошать скоренько
поміж скали на море, —
ой Сидоре серденько!

— Буза, Буза! погамай ся! — картавийого здалека отець Панталеймон, бо хоч як гнали, голоє в чистім, зимнім повітрію, в незакаламученій тишині білої ледової пустині вразно долітав до саянок. Маргове сонце золотило сніги такі гладкі і рівні, утоптані вітрами, що на їх тлі найменший корчик видавав ся лісом, найменша нерівність — горою. Незабаром однак на цілій лінії видокруга, що відризувала ся гостро на голубім небі, зарисували ся верхки далеких гір. Звернули ся до тих гір. Перепочували в пустій рибацькій шопі, останній людській загороді коло останнього з островів зам'ятого ліса. Від тепер мали лише сніги, скали і небо; дерева лише стілько, що припесли морські хвилі або вилили ріки, а людий лише стілько, що в далеких таборищі Отоваки.

Годовані, дужі пси бігли шпарко. По дни дороги найшли ся нечаяно над берегом стрімкого провалля. В низу, як оком глянеш, розпростирала ся сніжні безкраї.

— Море! — крикнув Буза.

Догадали ся швидше і спинили псів.

— Бачите, там гень далеко блимають грудки, ніби куспі сонця — се „тороси"! А далі, де вить хмара на краю неба, се вже вільне море, що не замерзає ніколи. За тими

водами, кажуть, лежить теплий край... Але там ніхто не був, бо хто пішов, той не вернув уже...

Хвилину стояли одушевлені безкраїм видом, повітром, сонцем, що кидало ніжні синяві тіні в заглибини довгих, спокійних, ледових хвиль моря. Цілу днину їхали понад мрачними прощастями берега. Океан врзував ся тут півкругом, а цілий берег був такій стрімкий, наїжений.

— Тут хвиля бе аж під верх... Високо бе... Се все „бикі" — поучував їх Буза.

Справді, сі останні землі-сторожі мали в собі щось гордого, бичачого, коли піднимали високо темні скалисті лоби і били ними в блакити. На ніч синіли ся коло стоса дров намулених приливами води.

— Знаеш, з кождою перебитою веретвою огартає мене сильніше зворушене, забобонна тривога, що щось перешкодить... — казав Осип до Стефана, коли лягали спати.

Але сей був занадто сильно змучений, аби розбирати тонкі вражіння...

Погода сприяла все. Лише третього дня почав подувати легкий сухий вітерець зі суші від полудня і навівати їм на голови сніжну куряву з урвищ. Студінь однак не дуже їм доскулювала, бо стіна берегів закривала їх від продуву повітря. Але козак крутив головою і нагаляв пси.

— Недалеко вже, але треба квапити ся. Будуть тут незабаром два шпилі, два камяні бикі: Павал і Певека; між ними треба прошмигнути морем... там дує все, чи погода, чи непогода.

Коло полудня стапули у підніжя Павалу. Сильна, велитенька скала підносила високо широкий хребет і вибігала далеко в море; земля по обох її боках подавала ся раптом в зад, як би з переляку... По другим боці морського пролива стояв так само знатний чорний зруб, зменьшений ізза віддаленя.

вартості 1600 К. Коли его спитали звідки він має ті гроші, сказав він, що він служив давніше в якомсь монастирі у Відні, і ті гроші собі зложив. Він мешкає тепер у Відні; але ось вичитав він в газетах, що в громаді Ернестгофен мають примусово ліцитувати два доми. Він вибрав ся для того пішки з Відня, і за три дні станув в Штаер, а в лахмани убрав ся умисно для того, щоби его на дорозі хто не обрабував. Гольцінгера задержано і дальше в арешті, щоби переконати ся, чи то все правда, що він каже.

— Три найбільші сині діаманти знайшли купці в Сполучених Державах північної Америки. Найцінніший з них що називає ся „Hove“, продано за 50.000 фунтів штерлінгів (1,200.000 К.). За само мито привозове від того діаманта треба було заплатити 5000 фунтів штерлінгів. Другий діамант званий „Briswick“ купив мільйонер Венямін за 20.000 фунтів штерлінгів, а третій безіменний осягнув ціну 25.000 фунтів.

— Самоубийство. З Перемишля доносять: Оногди о годині 7 рано відобрав собі жите в Чемеринцях через повішене на дереві син тамошнього господаря ґрунтового Петра Курили 24-літній Іван. Мати убийника каже, що причиною самоубийства було то, що батько нагаляючи сина до молоченя вдарив его два рази буюком по плечах.

— Помер Бронислав Левицький, радник суду окружного в Сяноці, дня 13 с. м. в 49 році життя.

Господарство, промисля і торговля.

— Ціна збіжжя у Львові 13 груд.: Пшениця 7·60 до 7·85; жито 6·50 до 6·70; овес 6·40 до 6·70; ячмінь пашний 5·30 до 5·50; ячмінь броварний 6·25 до 7·—; ріпак 13·50 до 14·—; льнянка 9·50 до 10·50; горох до вареня 7·20 до 12·—; вика 6·— до 6·50; бобик 5·80 до 6·—; гречка 6·25 до 6·75; кукурудза нова 5·80 до 6·—; хміль за 56 кильо 60·— до 75·—; конюшина червона 42·— до 56·—; конюшина біла 45·— до 75·—; конюшина шведка 40·60 до —·—; тимошка 24·— до 30·—.

— Відси видно таборище... стоїть на Певеці в заглибленю поміж двома горбами... дивно однак, що не бачу диму. Хиба, що звіває його вітер... Ну, тай віс-ж... гірко буде нам!

— А може започуємо?

— Заночувати?... Дров нема; зрештою хто ночував би, коли видно памети?... Цілком страшили би ми у диких пошану... Поїдемо! Завтра може дуги гірше. Погодуємо неві і гайда!...

Порозв'язували клунки і почали годувати неві і самі покріпляти ся. Вітер вигравав дико між скалами. Коли хвилями буйніші його подуди влітали до затишної їх криївки, руки, що тримали поживу, дубіли їм сейчас.

— Але ж позамерзаємо в одній хвилині!...

— Не замерзаємо, дасть Віг! лише не спинкувати ся по дорозі, савий не пускати з рук, усьо поприв'язувати, бо що впало — то пропало. Тримаючи ся близько один за одним — не кричати, бо то пусте... а дивити ся, напружувати очий, аби не завіяло, не сідшило. З вітром псам не дати завертати, але тримати їх під вітер на скіс. А ви, отче і ви, пане Стефане, пам'ятайте, Боже борони, не попустіть псам, не розмініть ся з Певекою, бо там то вже цілком чисте море, і на смерть вихор пірве вас... В дорозі не ставати, бо від ставаня нема відпочинку... В ім'я Отця й Сина... з Богом!

Вилетіли з гоном з поза угля; вихор ударив у них сейчас, шерсть на псах скудовчив, залізав їм хвосты, нарти пошідбивав до гори. Люди похилили ся, аби оперти ся йому, і повідвертали лица... Але його подув чули раз по разу прикрійше. Він пер їх рав-у-раз сильніше, продирав ся через них, забирав тепло тіла, обліплював голками сніговиці. Незабаром мали повні уста, повну одж тих сухих, палких голк, чули як вони пронизували ся крізь шуби до самого тіла, де топили ся, викликаючи докучливу дрож. Незлічими струї тої курави увидали ся низонько над гладкою, блискучою рівню снігів, ніби сплеті гадюк обвивали ся їм

ТЕЛЕГРАФИ.

Загроб 14 грудня. В часі вчорашнього засіданя соймового прийшло до дуже бурливих подій. Президент, прикликавши кілька разів неспокійних послів до порядку, перервав остаточно засіденє. На дальшій засіданю прийнято бюджетову провізорію.

Льондон 14 грудня. Times доносить з Лми: Напружені відносини між Чілі і Аргентиною викликали дуже поважні побоюваня в Перу, бо на случай вибуху війни, імовірно також Перу, Болівія і Еквадор будуть втягнені до неї. В Чілі покликано під оружје 30.000 рекрутів.

Льондон 14 грудня. Вчора лютила ся сильна буря в середній і північній Англії. В многих місцях попереривана комунікація.

Рим 14 грудня. В многих місцевостях дало ся чути вчєра сильне землетрясенє.

Софія 14 грудня. Американська місіонарка Стоне, котру мали убити опришки, не діждавши ся викупу, жие, і єї бачено оногди в околиці Дубниці.

Надісланє.

— Наш нервовий вік, котрим часто гордимо, видає сам старанним і гігієнічним способом відживлюваня ередства для злагодження напружуючої праці в використовуваню поступу і тим найбільше загальний добробит і жиженню снлу народів. До тих ередств належить передусім Катрайнера Кнайпівска кава солодова, котра єсть надзвичайно здоровим додатком до кави зернистої.

зі сиком докола ніг і кадовба, ловили за похнюплені пєски неві, кусали піжки нарт і відбиваючи ся від них здутим, сивим клубом, перевалювали ся через каравану.

Бережучи ся перед їх зимними жадами, люди поскулювали ся в четверо, бороди попирали мало не о коліна і лише де коли позирали перед себе, де чорніла ся далеко спасительна скала. Пси розуміли також, де спасенє; простягали, кілька снл стало, легкі, кудааті лапки і пуряли ся уперго в палених струях повітря, що гнали до моря. Що крок падали, їх кіхті ховали ся по твердій, убитій рівені, очі заплили кровю і вилізали з ямок видушені віжками упряжі. Нарта заважила їм параз страшенно. Відні звірята йшли зігнені в кабак не важучи ся навіть отворити зморожених пєсків, бо зимна завертільниця разила їх горла і легкі.

Хроїт нарт, жалісне скомліне неві, проклони і крики людей, усьо пєзало як дрібні порошки в скаженім, глухім шумі гурагану, розсівало ся в просторах, як би піхто не терпів, не кричав, не боров ся. Стефан розсліджував безнастанно зором віддалене. Гадив із рєспукою, що пси змучать ся і перестануть слухати провідника, що треба буде встати, поганяти їх і завертати. Осип тудив ся безсильно на нарти і тремтів як у трясці. Нарешті вітер попустив, розбив ся на подуву. Були вже майже під височеним горбом Певеки. Стефан позирив із релігійним майже чутем на скалу, що розтручувала спокійно і заметільницї і води. Буза ждав уже на них.

(Конець буде).

Навіть при ужитю дорожнього рода зернистої кави, копоти не збільшають ся, а кава значно зискує на смаку. До знов розходить ся о більшу оцадність, там навіть чиста Катрайнера Кнайпівска кава солодова дає смачний напшток, бо має она сама в собі смак кави зернистої, котрого додаєть їй після приєєв Катрайнера в вивару кавової рєстини. Она дуже легко стравна, втворює кров і здоровий вигляд і як дуже поживну поручають єї загально лікарі жєнщинам і дітям, як також тим особам, котрим безоглядно заборонєно зернисту каву. Нєхай протє нїяка господиня ні мати не зволікає довше з заведенєм тої правдивої „родиної кави“, але треба при закупї добре звернути увагу на оригінальне опакованє з охорошною маркою євєяченика Кнайпа і назвищєм Катрайнера.

— (Відєнське товариство огрїйницї і добродїйности). З року на рік стає наплив глядаючх помочи в часі зимових місяцїв до огрїйницї, де одержують теплу страву і пригудок чим раз більшим, так, що відєнське товариство огрїйницї і добродїйности лише з найбільшим напруженєм може виповнити всі вигоди. Щоби отже підєрти гуманітарне стрєленє того товариства, удїлило єму ц. к. міністерство скарбу дозволу на устроєнє льотєрпї з льосами на 1 К, котра обїймає 2300 виграних і головну виграну в квотї 40.000 К. а котрої тягненє відбудє ся дня 16 сїчня 1902.

Ц. к. упр. галицький Банк гіпотєчний.

Віддїл депозитовий

приймає вкладки і виплачує задатки на рахунок бісуючий, приймає до перехованя вартїєтні папєри і удїляє на них задатків.

Крім того заведено на лад заграничних інституцій т. зв.:

Депозита заховавчі (Safe Deposits).

За оплатою 25 до 35 зр. а. в. річно, депозитар одержить в сталевій нащєрпїєтї касї єховок до виключного ужитку і під власним ключєм, де безпєчно а в тайні можна переховувати своє майно, або важні документи.

В тим напрямї поробив гіпотєчний Банк як найдальше ідучі зарядженя.

Приєєв, що відносять ся до того рода депозитів, можна одержати безплатно в віддїлі депозитовий.

— Правдивий, чистий мід єсть не лиш великим приємаком і здоровою поживою, але також і знаменитим ліком як для старших людей так і для дітпй, розуміє ся, уживаний в міру і відповідно. Але вистєрїгати ся треба, щоби не купувати меду т. зв. столового, котрий дуже часто єсть лиш мїшаниною сиропу з маленькою частію меду. Такий фальшований мід пізнати легко по єго смаку і хто коли їв правдивий чистий мід, а скоштує фальшований, то пізнаєть єго зараз по смаку. Такий мід тягне ся звичайно як рідке тієто і не цукроватїє так як мід правдивий. Хто би хотїв мати знаменитий мід, нєхай нашіє до П. Корієвича, єм. учителя в Іванчанях, а дієтанє у него мід десєрвовий і кураційний 5 кильо по 6 К. 60 с. франко. До кожного замовленя додає ся даром і оплатно брошурку проф. дра Т. Цєєльєского під заголовком: Własności odżywiające i lecznicze miodu.

Вєєх наук лікарєних

Др. Володимир Янович

б. довголітній аєнєєнт ц. к. головного пшїгєля у Відні, осїв в Станиславові Ринок ч. 21 і ординує від 2—4.

Для бідпих від 8—9 рано безплатно.

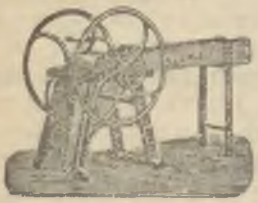
Торговля вина ЛЮДВИКА ШТАДМІЛЕРА у Львові

при ул. Краківській ч. 9
продає вино шампанське Йосифа Терлей
і Спідки в Будапешті „TALISMAN SEC“
по дуже приступних цінах.

Найвисші відзначення від Дирекції дібр Єго ц. і к. Вел. Цісаря Франц Йосифа I., від корол. угорських домен, від Вис. ц. к. Міністерства рільництва і ц. к. господарского Товариства у Відни і Академії винаходів в Парижи.

Оригінальні машини рільничі

Ф. ВІХТЕРЛЬЕ В ПРОСЦІЙОВІ



а іменно: знані січкарні „Ню Модель“, „Польонія“, „ТН“ і „ТНА“ о 3 і 4 ножах, сівники рядові „Монтанія“, молотільні з кованими щитами, криті кірати і т. п. Млинки до очищування збіжа почавши від 78 К., тріери, праси до олію, ваги, сикавки огневі, знаряди ковальські, міхи, бормашини, як і машини до шитя,

з першорядних фабрик, поручають найдешевше

І. НАИБЕРГЕР і С-ка, Львів.

Склади у власнім домі при ул. ГОРОДЕЦЬКІЙ ч. 53, де також всілякі замовленя просимо прислати.

Тягнене Головна виграна
- - - невідклично **40.000 Кор.**
16-го січня 1902 вартости

Льоси і Штоф, М. Кларфельд, Кор-
ман і Файгенбаум, Самуелі і
на огрійниці по 1 К. Яндав, Віктор Хаас і Сп-а,
Шеленберг і Спц, Сокаль і
поручають: М. Йонаш, Кіц Літцен, Яков Штро.

Дуже красний образ комнатний

представляющий

„ПРИЧАСТЕ“

малюваний артистом Єзерским в природних красках.

Величина образа 55×65 цтм.

Ціна образа **6 корон** разом з поштовою пересилкою.

Набути можна у

Антоня Хойнацкого, Львів

ул. Руска ч. 3.



Пожелати кождой
господини,

котра неж взгляду на ошадність,
вдорольє и смакъ укаиває лише
Катрайпера гавы солодовон.